

ЩО ТАКЕ ДАНІ REaL?

Race (расова приналежність)
Ethnicity (етнічна приналежність)
and (та)
Language бажана (мова) для спілкування зі спеціалістами у сфері охорони здоров'я

Дані расова приналежність, етнічна приналежність та мова (REaL) надають персоналу лікарень і системам охорони здоров'я так можливості*:

- збір інформації про расову, етнічну приналежність пацієнтів і бажані мови спілкування
- надання якісного обслуговування з урахуванням культурних особливостей, яке залишається однаковим незалежно від расової чи етнічної приналежності пацієнта або його основної мови спілкування
- розуміння релевантних із медичного погляду й унікальних аспектів життя пацієнтів і їхніх громад
- моніторинг питання рівноправного обслуговування й усунення невідповідностей

Нині реалізують заходи на національному рівні для оптимізації збору даних REaL, щоб надавати безпечні, повні, ефективні та якісні послуги у сфері охорони здоров'я.

Консорціум із підвищення якості послуг при онкології штату Мічиган (Michigan Oncology Quality Consortium, MOQC) прагне виявляти й усувати таку нерівність.

Збір даних REaL допоможе нам краще зрозуміти дисбаланс у питанні надання медичних послуг і розробити плани оптимізації якості обслуговування, орієнтовані на потреби пацієнтів, щоб ефективно подолати проблему нерівності в цій сфері.

*https://www.aha.org/system/files/media/file/2020/06/ifdhe_real_data_resource.pdf

РЕКОМЕНДАЦІЇ/ПРОТОКОЛ

ХТО. Повинні збиратися дані REaL усіх пацієнтів.

ЩО. Пацієнтам слід ставити відкриті запитання щодо їхньої расової, етнічної приналежності та бажаної мови спілкування.

КОЛИ. Дані REaL слід збирати на етапі реєстрації нових пацієнтів. Також якщо не вдалося отримати дані на вказаному етапі, можна зробити це пізніше.

ДЕ. Усі дані пацієнтів, що збираються, є конфіденційними та захищаються Законом про перенесення і підзвітність медичного страхування (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA).

За допомогою друкованих форм, пунктів-кюсків і електронних пристроїв ми гарантуємо конфіденційність пацієнтів та позбавляємося потреби переносити відомості в електронний реєстр медичних даних. Якщо людина відповідає на запитання в приватній бесіді, це потрібно робити за відсутності сторонніх людей.

Збір даних про мову телефоном під час запису на візит може допомогти спланувати послуги перекладача.

ЯК. Слід інформувати пацієнтів про важливість збору даних REaL. Медичні заклади повинні визначити надійне джерело інформації, щоб проводити розмову з пацієнтами щодо даних REaL.

ЗРАЗКИ ДЛЯ РОЗРОБЛЕННЯ ВЛАСНОГО СЦЕНАРІЮ

«Ми хочемо впевнитися, що всі наші пацієнти отримують якомога якісніші послуги. Ми б хотіли отримати дані про вашу расову/етнічну приналежність, щоб перевірити, які медичні послуги надаються всім пацієнтам, і пересвідчитися, що кожна людина забезпечується найякіснішою допомогою. Чи не могли б ви описати свою расову чи етнічну приналежність? Можна використовувати конкретні терміни, наприклад кореець (корейка), гаїтянин (гаїтянка), сомалієць (сомалійка) тощо...»

Ініціатива з подолання нерівності АНА Американської асоціації лікарень (AMERICAN HOSPITAL ASSOCIATION, АНА) – «Як ставити запитання»

<https://ifdhe.aha.org/hretdisparities/how-to-ask-the-questions>

«Ці дані бачить лише персонал реєстратури, керівний склад лікарні та спеціалісти, які опікуються питанням підвищення якості послуг

і контролем. Конфіденційність усіх наданих вами відомостей гарантовано законом».

НАБІР ІНСТРУМЕНТІВ Ініціатива з подолання нерівності АНА – підготовка персоналу
<https://ifdhe.aha.org/hretdisparities/staff-training>

«Ми прагнемо надавати допомогу з огляду на потреби пацієнтів. Ми не хочемо робити жодних припущень щодо потреб пацієнтів і того, хто вони є. На основі цієї інформації ми знаємо, хто звертається в лікарню. У деяких випадках (залежно від особи пацієнта та конкретної ситуації) наявність цієї інформації означає надання кращої допомоги».

РІВНОПРАВНИЙ ДОСТУП ДО МЕДИЧНИХ ПОСЛУГ, ТОРОНТО (TORONTO HEALTH EQUITY)
<http://torontohealthequity.ca/wp-content/uploads/2017/05/Staff-Script-Hospitals.pdf>

Додаткові ресурси: <https://www.moqc.org/resources/realdata/>